

七人足球隊比賽訊

本週六之賽事爲國際對萬風，蓮花對惠楓，華強對中文閱覽室，海青對威廉之友，四場賽事，時間爲九時卅分，十時卅分，十一時卅分，十二時卅分。

本週日另四場，羅倫斯對GIN SHOP EASY，自立對萬風，強健對廣州，中文閱覽室對華強，時間與週一義行可嘉。

(完)

（雲訊）橋青陳耀宗日前不幸

中華文化中心本週末照常辦公預售票訊

文化中心辦事處購買門票的僑胞異常踴躍，文化中心本週末及星期一假期，照常辦公，以方便僑胞購買門票。

香港訪加舞蹈團首次來加演出，節目精采豐富，有中國古典舞，民間舞，現代舞，蹈及舞劇，僑胞幸勿錯過觀有機

會云。

李道高，梁爲遂，梁福燕，蔣先生夫婦，梁氏，譚宅，蘇許裕，無名氏，李福球合家，陳松柏全家，每十元。五元以下甚多，恕不盡錄。

至七月十七日總結共捐得四千七百八十四元一毛，聞該款已照交陳君遺孀收云。

(續昨)由黃孔維，黃英傑，

由鑾材音樂社主持人甄俊豪人
登台演唱助興。鐘鼓共樂，喜氣益
酒數巡，男女主家偕新郎新娘，由
長馬醫基，爲明，親發，及新太

週年紀念。在白宮花園演唱。

對鉅，姊在鉅銻銻徐送喜幛全幅。宴會中一切情形，由徐新漢、王毓麟、劉經元、陳瑞照等搶先攝入鏡頭留念。馬大猷此次娶孫媳，為善最樂，大力捐助僑國學校教育報社經費，福有攸歸，

地點：列治文區史打德士溜冰場，售票處：喜士定街東寶達公司。

現代舞、舞劇。

曾在海外表演多次，自英女皇御前獻演，國際好評如潮。現應點閱頓七八年英聯邦運動會邀請訪加，在溫哥華只演一場良機勿失。

一九五八年八月
週年紀念典禮敬

代柬

雲埠法

告事：遵章於農曆吉月廿五日爲五祖寶誕，本支部定於（星期六日）晚上八時，歡迎新舊黨員入黨，希有育。

雲堦洪門
一九吉八年八月三

茲定於本年八月六日（星期日）下午二時在本埠片打東街五號士達孔拿小學禮堂舉行全僑大會共商有關各事并報去

選舉事宜近又敬請各僑團及各界人士踴躍出席爲盼。

雲
中華會館選舉籌備委員會謹啟

通訊處：雲坤緬街五〇一號第一室李亮輝律師樓辦事處
電話：六八三、七一四一

一九七八年八月三日

伍 澤 森 927-7842

①華區平房。四睡房，自煎暖氣，開價三萬四千元。

②喜士定東區乃磨街附近住宅，石米牆，三睡房，土庫另有一房，兩廁所，開價五萬五千元。

③「一物二用」喜士定東八百號商業樓，一百尺闊，一部份可作零沽，一部份可作棧房，有升降機起卸貨物，開價廿五萬，先交十萬，其餘自出銀期，平過交租。

④華區新屋數間，三睡房，屋價由五萬二千七百元起。

①士得占橋身一廳三睡房兩睡房，全部鋁窗，土庫另有兩車房，交通方便，包大爐，還櫥窗，簾子齊等，業主遷急讓，只開價四萬五千九百元，可以試還價。

②新屋在建，築中，一千三百平方尺，上和等材料，一千車房，近魯比和廿四街，八萬四千九百，可用你的舊屋來換。

③八年新靚屋，二廳四睡房，三套浴室，包全部電器，五十尺闊地，地址 3388 Bessie Ave 地，租 \$38.00，極抵買。

④平土地一萬餘 x 125，近片打東街和伍子素街，可建存屋，四萬二千元。

伍 澤 謙 733-5743

●賺錢小型餐館出讓：
在興旺西區中心 Westend 四十二座位，每日生意三百元價錢公道，生意大有前途。

▲商業樓有一分三息口
六年新出列治文區近第三路商業中心區兩間舖而樓上醫生樓會計師樓年收租六萬七千元取價四十八萬九千元。

雷 廣 庭 936-9771

▲果舖生意地點，出讓，好新觀架撐，有停車場，每日生意四百元左右，開價一萬六千元，另點貨。

▲二八一，McGill 街一廳兩房，闊大廚房，土庫，另有一廳一房，廚房，浴室，近巴士學校，開價五萬八千五百元。

▲另有大形果舖生意連寶號出讓，好地位價錢廿萬左右。

▲唐人埠，雜貨舖出讓，有長批，近緬街，可以改做唐人雜貨店。

鍾 天 賜 876-4575

有單人房出租

梓樣齊全交通方便請晚間電八七
四一六三二

柏文廉價自售

利一廳一房近華埠交通方便價二
萬九千元晚六時後電話八七九一
七零七一

西餐館自賣

離聖埠半小時車位於購物中心生
意旺錄期短座位七十因乏人力有
意五時後電四六一九三三四六
四六七一五六一九

招請車衣工人

有經驗車衣件起時裝薪金從優有

生意良機

茲有位於市中心旺區酒店一所出
租，租金合理，股實人任可免頂
手，有意承租經營者，請打電話
六八二一零五八四與馬君或黃君
聯絡。

咖咖館自賣

位於二埠大街，坐位五十，只開
一至五，七時至五時，生意平穩
，租平，批長，適合兩人或夫婦
，割價急讓，祇賣一萬五千有意
者，請電五二一—二三四三治

有房出租

有兩房間出租，或租一房亦可，
近新市學府，交通便，租平，請
電話三二一—六九五零

新 聲 戲 院
SUN SING THEATRE
150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲哥華希士廷東街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不間場

八月五日至十一日
隆重獻映
新潮女秘書
伍衛國 邵音音
林建明 領銜主演
同場放映
十大掌門闖少林
嘉 凌
王道 領銜主演
紅衣喇嘛

柏文連傢私出租
傢私租百五十元不連傢私月百卅五
在治東街一號一八號英語電三
一九八七。
單房或聯房出租
傢私齊備租便交通私家門戶出入
請電話 351-8580 接洽多
在晚間候詢